

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONSBulletin spécial sur la fréquence de la grippe en Europe.
Special Bulletin regarding the Prevalence of Influenza in Europe.

Etant donné le développement d'une épidémie de grippe dans les diverses parties de l'Europe et les demandes d'informations que nous avons reçues des diverses administrations sanitaires (Australie, Etats-Unis d'Amérique), la Section d'hygiène a demandé aux administrations sanitaires de fournir des renseignements ayant trait à la situation dans leurs pays respectifs. Nous avons, jusqu'à présent, reçu les réponses suivantes:

Allemagne. — Le « Reichsgesundheitsamt » a fait savoir, le 8 janvier, qu'il n'y avait pas d'épidémie de grippe en Allemagne, mais une augmentation du nombre des cas d'infection des voies respiratoires supérieures. Le nombre d'admissions hospitalières à Berlin est en augmentation depuis le début de janvier.

La mortalité dans les grandes villes nous est connue jusqu'au 18 décembre:

In view of the spread of influenza in various parts of Europe and requests for information from certain Health Administrations (Australia, United States), the Health Section has asked the Health Administrations to supply information regarding the situation in their respective countries. The following replies have so far been received:

Germany. — The *Reichsgesundheitsamt* reported on January 8th that there was no influenza epidemic in Germany but an increase of affections of the upper respiratory tract. Hospital admissions in Berlin are increasing since the beginning of January.

Mortality for large towns are available up to December 18th:

NOMBRE DE DÉCÈS DÉCLARÉS DANS CERTAINES GRANDES VILLES D'ALLEMAGNE, DU 28 NOVEMBRE AU 18 DÉCEMBRE 1926.

NUMBER OF DEATHS REPORTED IN LARGE TOWNS IN GERMANY, NOVEMBER 28TH-DECEMBER 18TH, 1926.

Districts	Toutes causes All causes			Grippe Influenza			Maladies respirat. Respirat. Diseases			
	28/XI	5/XII	12/XII	28/XI	5/XII	12/XII	28/XI	5/XII	12/XII	
	4/XII	11/XII	18/XII	4/XII	11/XII	18/XII	4/XII	11/XII	18/XII	
Berlin	851	909	933	6	6	8	61	60	61	Berlin.
Seize villes industrielles de Rhénanie et de Westphalie	736	847	823	5	10	6	88	100	114	Rhineland-West- phalia Indus- trial (16 towns).
Sept villes maritimes	539	544	617	4	6	7	48	52	76	Maritime towns (7)
Sept autres villes de l'Allemagne du Nord	456	448	504	5	8	9	43	49	57	Other German towns (7).
Quatre villes industrielles de la Saxe	368	370	365	2	5	0	32	35	35	Saxony Industrial (4).
Six villes industrielles de la région du Rhin et du Mein	201	217	—	0	1	—	11	20	—	Rhine and Main Industrial (6).
Quatre autres villes de l'Allemagne du Sud	344	348	—	5	2	—	25	28	—	Other South Ger- man towns (4):

L'Institut général d'assurances-maladie (Allgemeine Ortskrankenkasse) à Berlin a reçu déclaration des nombres suivants de cas de grippe parmi ses membres (environ 500.000):

27 décembre	158	Janvier 1 et 2	—
28 »	286	» 3	338*
29 »	329	» 4	545*
30 »	337	» 5	688*
31 »	292	» 6	682

Belgique. — L'administration sanitaire signale (7 janvier) de nombreux cas de grippe simple de type bénin et de courte durée. Les décès en sont rares et causés surtout par les complications respiratoires.

Danemark. — Les renseignements suivants ont été reçus de l'administration sanitaire (7 janvier):

« Une épidémie de grippe a éclaté au cours de la troisième semaine de décembre dans la partie méridionale du Jutland, affectant particulièrement les villes. Cette épidémie a progressé par bonds,

* Ce chiffre comprend les cas s'étant déclarés les 1^{er} et 2 janvier.

The General Sickness Insurance Institute (Allgemeine Ortskrankenkasse) at Berlin has received the following number of reports of influenza cases among its members (about 500,000):

December 27	158	January 1-2	—
» 28	286	» 3	338*
» 29	329	» 4	545*
» 30	337	» 5	688*
» 31	292	» 6	682

Belgium. — The Health Administration reports (January 7th) numerous cases of simple influenza of benign type and short duration. Fatal cases are rare and due particularly to complications of respiratory system.

Denmark. — The following information has been received from the Health Administration (January 7th): Influenza broke out during the third week of December in the southern part of Jutland, affecting particularly the towns. It spread in leaps, affecting the island of Fyen during the last

* Including cases occurring on January 1 and 2.

touchant la Fionie, la dernière semaine de décembre, sans atteindre la partie nord du Jutland. Quelques cas se sont produits à Copenhague et ailleurs dans l'île de Seeland. Les cas sont en général sans gravité et peu de décès se sont produits. Les caractères cliniques de la maladie qui se sont manifestés avec le plus de fréquence ont été: trachéite, conjonctivite, épistaxis, pharyngite, céphalée, rachialgie, douleurs abdominales, colite. La fièvre est élevée, mais dure peu. Les complications sont rares. L'infection est extrêmement contagieuse; sa durée d'incubation est de deux jours. Les fonctionnaires sanitaires ont reçu l'ordre de faire procéder à l'isolement des personnes atteintes ou suspectes. Des avertissements ont été donnés afin de faire éviter les réunions publiques. Des rapports hebdomadaires et notification immédiate du premier cas apparu sont exigés des fonctionnaires sanitaires locaux.»

Espagne. — L'administration de la santé publique espagnole télégraphique, le 8 janvier:

«En attendant les réponses aux demandes urgentes de renseignements envoyées à toutes les provinces espagnoles, réponses que j'espère recevoir d'ici deux jours, je puis dire dès à présent que l'épidémie de grippe qui a fait son apparition au début de décembre dans les villes proches de la frontière française et en particulier à Barcelone et Saint-Sébastien, semble en voie d'extension, tout en maintenant, jusqu'à présent, son caractère de bénignité. A Madrid, les premiers cas sont apparus il y a vingt jours environ. L'épidémie s'y est rapidement développée, gardant également son caractère bénin. La mortalité générale et la mortalité due aux maladies affectant les organes respiratoires sont restées à peu près ce qu'elles étaient pendant la période correspondante de l'an dernier.»

France. — Une épidémie de grippe sévit ou a sévi en France dans les régions du Centre, de l'Est et du Midi; on ne dispose pas encore des statistiques si ce n'est pour Paris où l'épidémie semble avoir atteint son intensité maximum vers le milieu de décembre.

NOMBRE DE DÉCÈS ENREGISTRÉS A PARIS *
DU 20 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE 1926.

Causes de décès :	21-30	1-10	11-20	21-31
	XI	XII	XII	XII
Toutes causes	1.077	1.471	1.834	1.942
Grippe	11	55	138	139
Maladies respira- toires	156	318	518	—
Maladies de cœur	114	140	164	159
Senilité	61	82	125	—

La bronco-pneumonie est la complication qui a le plus souvent été cause des décès. Ceux-ci sont plus fréquents dans la population féminine que dans la population masculine et sont particulièrement nombreux parmi les personnes d'âge avancé.

RÉPARTITION PAR AGE ET PAR SEXE DES DÉCÈS A
PARIS, DU 1^{er} DÉCEMBRE AU 20 DÉCEMBRE 1926.

Age	Grippe		Maladies respiratoires	
	Masc.	Fém.	Masc.	Fém.
	Au-dessous de 20 ans	14	19	82
20 à 39 ans	9	22	30	20
40 à 59 ans	16	20	65	63
60 et au-dessus	31	62	169	333
Total	70	123	346	490

Grande-Bretagne et Irlande. — Le Ministère d'Hygiène télégraphique le 10 janvier: La fréquence et la mortalité par la grippe demeurent normales pour la saison.

* Décès parmi la population domiciliée à Paris seulement.

week of December, leaving the northern part of Jutland untouched. A few cases are occurring at Copenhagen and elsewhere in the island of Sealand. The cases are generally mild and only few deaths occur. The most prevalent clinical characters are: tracheitis, conjunctivitis, epistaxis, irritation of throat, headache, rachialgia, abdominal pains, colitis. Fever high but of short duration, complications rare, very infectious, incubation period two days. Instruction has been given to health officers as to isolation of infected and suspicious persons; warnings have been issued against gatherings. Weekly reports and immediate notification of first case is being requested from local health officers.

Spain. — The Spanish Health Administration cables on January 8th: While awaiting reply to urgent telegraphic request for information sent to all provinces of Spain, which it is hoped they will submit in a couple of days, I may say that influenza epidemic appeared in the beginning of December in the towns bordering the French frontier, especially at Barcelona and San Sebastian, becoming rather widespread, remaining however of benign character up to now. The first cases appeared in Madrid 20 days ago, extending rapidly, equally with benign character. General mortality and mortality from diseases of the respiratory system have been about the same as during the same period last year.

France. — Influenza is or has been prevalent in Central, Eastern and Southern France. Statistics are not as yet available except for Paris where the epidemic appears to have reached its maximum about the middle of December.

NUMBER OF DEATHS* REPORTED AT PARIS,
NOVEMBER 21ST-DECEMBER 31ST, 1926.

Deaths from	21-30	1-10	11-20	21-31
	XI	XII	XII	XII
All causes	1,077	1,471	1,834	1,942
Influenza	11	55	138	139
Respiratory Diseases	156	318	518	—
Heart Diseases	114	140	164	159
Senility	61	82	125	—

Broncho-pneumonia is the most common fatal complication. Deaths are more frequent among women than among men and are most numerous among persons of advanced age.

DISTRIBUTION OF DEATHS IN PARIS BY AGE AND
SEX, DECEMBER 1ST-20TH, 1926.

Age	Influenza		Respiratory Diseases	
	Male	Female	Male	Female
	Under 20	14	19	82
20-39	9	22	30	20
40-59	16	20	65	63
60 and over	31	62	169	333
Total	70	123	346	490

Great Britain and Ireland. — The Ministry of Health telegraphs (January 10th): Incidence and mortality of influenza here is normal for time of year.

* Excluding non-residents.

Les renseignements suivants ont été extraits du Bulletin hebdomadaire des naissances et des décès du Register General pour l'Angleterre et le Pays de Galles :

NOMBRE DE DÉCÈS SIGNALÉS DANS LES VILLES ANGLAISES, DU 5 DÉCEMBRE AU 1^{er} JANVIER 1927.

Décès dans 105 villes	5-11 XII	12-18 XII	19-25 XII	26/XII 1/I/27
Toutes causes . . .	4.919	4.797	4.556	5.897
Grippe	52	60	69	86

Ensemble du pays :

Cas de pneumonie déclarés	1.309	1.316	1.173	1.514
-------------------------------------	-------	-------	-------	-------

Décès à Londres :

Toutes causes . . .	1.172	1.161	1.070	1.473
Grippe	13	18	16	17
Maladies respir. . .	244	263	222	364
Maladies de cœur . .	198	170	186	252

Les rapports hebdomadaires d'Ecosse et d'Irlande donnent les nombres suivants de décès par grippe au cours de la semaine se terminant le 1^{er} janvier: Edimbourg 2, Glasgow 4, Dublin 2, Belfast 4.

Le « Register General » d'Ecosse télégraphie le 10 janvier: « Jusqu'au 8 janvier, les décès enregistrés ne montrent pas d'épidémie. »

Italie. — L'administration sanitaire italienne télégraphie le 9 janvier: « Situation sanitaire excellente dans le royaume; aucun centre d'épidémie de grippe n'a jusqu'à présent été signalé. »

Pays-Bas. — L'administration sanitaire fait savoir (le 7 janvier) que la grippe s'est manifestée depuis Noël, le nombre d'absences pour maladie parmi le personnel des services publics est deux ou trois fois plus élevé qu'en janvier 1926. Les statistiques relatives au personnel des services municipaux, statistiques existant pour Amsterdam et d'autres villes, montrent que les employés occupés en plein air, tels que les agents de tramways et de la police, ont été beaucoup moins atteints que ceux qui n'ont pas été exposés au froid. La proportion des malades dans le personnel varie de 10 à 20 %; 25% des infirmières d'un des hôpitaux d'Amsterdam sont malades. Les cas ont jusqu'à présent présenté un caractère bénin. Il y a peu de complications et peu de décès; depuis le début de l'épidémie 2 décès seulement ont été signalés à Amsterdam, 3 à Rotterdam, 3 à La Haye et 4 à Utrecht. Les cas traités dans les hôpitaux restent en petit nombre. La situation est à peu près la même dans les autres villes et les districts ruraux; aucune mesure d'ordre général n'a été prise.

Norvège. — L'administration sanitaire norvégienne a télégraphié les renseignements suivants (8 janvier): « La grippe a jusqu'ici été d'un caractère bénin et du type ordinaire; les rapports mensuels pour décembre commencent seulement à nous parvenir. A Oslo, au cours du mois, 501 cas et 2 décès de grippe ont été signalés; 913 cas et 3 décès de bronchite, 32 cas et 7 décès de pneumonie. Dans les villes de moindre importance ont été signalés: 639 cas de grippe sans décès, 1,588 cas et 2 décès par bronchite, 91 cas avec 7 décès par pneumonie. »

Suède. — L'administration sanitaire suédoise fait connaître (8 janvier) que: « La grippe n'a pas jusqu'ici présenté une fréquence anormale pour la saison; elle n'a été en aucune façon plus grave que d'habitude. »

Suisse. — Les renseignements suivants ont été reçus du Service d'hygiène fédéral (8 janvier): « C'est vers le 10 décembre qu'une fréquence anormale de la grippe a été remarquée en Suisse; depuis cette date, l'épidémie s'est répandue dans certaines parties du pays et en particulier dans les

The following information has been extracted from the Registrar-General's Weekly Return of Births and Deaths in *England and Wales*:

NUMBER OF DEATHS REPORTED IN ENGLISH TOWNS, DECEMBER 5TH, 1926 - JANUARY 1ST, 1927.

Deaths in 105 towns:	5/XII-11/XII	12/XII-18/XII	19/XII-25/XII	26/XII-1/I-1927
All causes	4,919	4,797	4,556	5,897
Influenza	52	60	69	86

Whole country:

Pneumonia, cases notified	1,309	1,316	1,173	1,514
-------------------------------------	-------	-------	-------	-------

Deaths in London:

All causes	1,172	1,161	1,070	1,473
Influenza	13	18	16	17
Respiratory Diseases	244	263	222	364
Heart Diseases	198	170	186	252

The weekly reports for *Scotland* and *Ireland* give the following number of deaths from influenza during the week ended January 1st: Edinburgh 2, Glasgow 4, Dublin 2, Belfast 4.

The Registrar-General of *Scotland* telegraphs (January 10th): Death returns to eighth no indication of epidemic.

Italy. — The Italian Health Administration wired on January 9th: Sanitary conditions in Kingdom excellent. No centres of epidemic influenza have so far been reported.

Netherlands. — The Health Administration states (January 7th): Influenza has been prevalent since Christmas, the number of absences for sickness among the personnel of the public services is two or three times as high as in January 1926. Statistics regarding the personnel of the municipal services available for Amsterdam and other towns show that those who are occupied in open air, such as tramway employees and the police, have suffered much less than those who are not exposed to the cold. The proportion of sick among the personnel varies from 10 to 20 per cent; twenty-five per cent of the nurses at one of the Amsterdam hospitals are sick. The cases have hitherto been of benign character. There are few complications and deaths. Since the beginning of the epidemic there have been only two deaths at Amsterdam, 3 at Rotterdam, 3 at The Hague and 4 at Utrecht. Only a few cases are being cared for in hospitals. The situation is much the same in other towns and rural districts. No general measures have been taken.

Norway. — The Norwegian Health Administration cabled the following information (January 8th): Influenza has hitherto been benign in character and of the usual type. Monthly reports for December are just beginning to come in. There were reported during the month, at Oslo, 501 cases and two deaths from influenza, 913 cases and 3 deaths from bronchitis, 32 cases and 7 deaths from pneumonia. In smaller towns, 639 cases and no death from influenza, 1,588 cases and 2 deaths from bronchitis and 91 cases and 7 deaths from pneumonia.

Sweden. — The Swedish Health Administration states (January 8th): Influenza has not as yet appeared in any manner unusual for the season nor under any form more serious than usual.

Switzerland. — The following information has been received from the Federal Health Service (January 8th): It is from about the 10th of December that an unusual prevalence of influenza has been remarked in Switzerland. Since that date the epidemic has spread in certain parts of the

cantons de Berne, Bâle-Ville et Genève. Au début de l'épidémie, les cas présentaient le caractère de bénignité ordinaire; bien que la très grande majorité des cas soient encore bénins, les complications pulmonaires se font moins rares qu'au début. Un certain nombre de décès ont été signalés à Bâle. C'est ainsi qu'il y eut 42 décès du 26 décembre au 6 janvier avec un maximum de 7 décès le 1^{er} janvier. Les décès se produisent surtout chez les personnes d'âge avancé et avec une prédominance marquée dans le sexe féminin. Il semble que l'épidémie soit maintenant en décroissance dans les trois cantons de Berne, Bâle et Genève où elle a fait son apparition. Une recrudescence se remarque par contre dans les autres cantons, comme à Zurich et Soleure. Dans les cantons touchés par l'épidémie les écoles ont été fermées et les visites aux hôpitaux interdites.

La table suivante montre les cas signalés dans les divers cantons:

CAS DE GRIPPE SIGNALÉS DANS LES CANTONS SUISSES EN DÉCEMBRE 1926.

Cantons.	5-11	12-81	19-25	26/xii-
	xii	xii	xii	1/i/27
Berne . . .	510	1.144	852	561
Bâle . . .	—	160	2.487	5.126
Genève . . .	—	5	721	2.533
Zurich . . .	—	1	30	256
Soleure . . .	—	—	6	458
Lucerne . . .	—	—	—	54
Thurgovie . . .	—	—	—	58
Vaud . . .	—	—	10	épidémie
Neuchâtel . . .	—	—	—	15
Valais . . .	—	—	—	épidémie
Fribourg . . .	—	—	—	nombreux cas

Au cours de la semaine se terminant le 8 janvier, 3.149 cas de grippe ont été signalés à Genève.

Tchécoslovaquie. — Le Service d'hygiène signale (8 janvier): « Fréquence saisonnière normale de grippe bénigne; rapport détaillé suit. »

country and especially in the canton of Berne, Basle town and Geneva. In the beginning of the epidemic the cases were of the usual benign character; although the vast majority of cases are still benign, pulmonary complications are actually less rare than before. A certain number of deaths have been reported at Basle, for example, there were 42 deaths from the 26th of December to the 6th of January with a maximum of 7 deaths on January 1st. Deaths occur mostly among persons of advanced age and there is a marked predominance for the female sex. It appears that the epidemic is now decreasing in the three cantons, Berne, Basle and Geneva where it first appeared. A recrudescence is now remarked in other cantons such as Zurich and Soleure. Schools have been closed in the cantons affected by the epidemic and visits to hospitals prohibited. The following table summarises the cases reported in the various cantons.

INFLUENZA CASES REPORTED IN THE CANTONS OF SWITZERLAND, DECEMBER 1926.

Canton	5-11	12-18	19-25	26/xii-
	xii	xii	xii	1/i/27
Berne . . .	510	1,144	852	561
Basle . . .	—	160	2,487	5,126
Geneva . . .	—	5	721	2,533
Zurich . . .	—	1	30	256
Soleure . . .	—	—	6	458
Lucerne . . .	—	—	—	54
Thurgovie . . .	—	—	—	58
Vaud . . .	—	—	10	epidemic
Neuchâtel . . .	—	—	—	15
Valais . . .	—	—	—	epidemic
Fribourg . . .	—	—	—	numerous cases

During the week ended January 8th, 3,149 influenza cases were reported at Geneva.

Czechoslovakia. — The Health Service reports (January 8th): Usual seasonal prevalence of mild influenza. Detailed report will follow.